

የትምህርት ቤቶች የግል መረጃ ጥበቃ ፖሊሲ (SCHOOLS' PRIVACY POLICY)

በተደጋጋሚ የሚጠየቁ ጥያቄዎች - መረጃ ለወላጆች

Schools' Privacy Policy ስለ ተማሪዎች መረጃ ለትምህርት ቤቱ ማህበረሰብ በማካፈል / በማጋራት የትምህርት ቤቶች ዋና ዋና የተማሪዎቻችንን ማስተማርና መደገፍ ተግባራት ለማሟላት መረጃ ይሰጣል።

Schools' Privacy Policy ስለ ተማሪዎች መረጃ የትምህርት ቤት ሰራተኞች ከሌሎች መረጃ ልውውጡ እንደ አንድ የራሳቸው ተግባር ለማወቅ ፍላጎት ካላቸው ሰራተኞች መረጃ በመለዋወጥ " ለማወቅ ፍላጎት " አውታር ያቋቁማል። ይህ ከቪክቶሪያ የግል መረጃ ጥበቃ ህግ (Victorian privacy law) የሚቃረን አይደለም።

ፖሊሲው በማን ለማን ይተገበራል?

ፖሊሲው በሁሉም ማእከላዊ፣ ክልላዊና ትምህርት ቤት ሰራተኞች ማለትም ርዕሰ መምህራን፣ መምህራን፣ ተጋባዥ/ጎበኚ መምህራን፣ የአስተዳደር ሰራተኞች፣ ማህበራዊ ሰራተኞች፣ ደህንነት ሰራተኞች፣ ወጣት ሰራተኞች፣ ነርሶች፣ የተማሪ ድጋፍ አገልግሎት ሰራተኞች እና ሁሉም ሌሎች ተግባር የጤና ተሳማማኞች (Student Support Service officers) (SSSOs) ስልጣኞች ላይ ይተገበራል። ይህ ማለት ከታች የቀረበው "ለማወቅ ፍላጎት" አውታር በሁሉም ቋሚ ተቀጣሪ ሰራተኞች ይሁኑ አገልግሎት ሰጪዎች (ተቋራጮች) ወይም ወኪሎች (ተከፋይ ወይም የማይከፈላቸው) የትምህርትና ስልጠና መምሪያ (Department of Education and Training) የትምህርት ሰራተኞች ተግባራዊ ይሆናል።

ማወቅ ያለብዎት ነገር

ሁሉም የትምህርት ቤት ሰራተኞች ስለ ተማሪዎች መረጃ ለሌሎች ለማወቅ ፍላጎት ያላቸው ሰራተኞች ማካፈል ይችላሉ፤ መስጠትም አለባቸው። መረጃው ለትምህርት ቤቱ የሚረዳው ፤

- ተማሪውን ለማስተማር (የጽንዳንዱን ተማሪ ግላዊ ፍላጎት ያገናዘበ እቅድ ለማቀድና ወይም የመማር እንቅፋት ሆኑ ነገሮችን ለማስወገድ ያጠቃለለ)
- የተማሪ ማህበራዊና ስሜታዊ ደህንነትና ጤና መደገፍ

- የሚከተሉት ህጋዊ ግዴታዎች ማሟላት፤
 - o በተማሪዎች፣ ሌሎች ተማሪዎች፣ ሰራተኞች ወይም ጎበኚዎች ለሚደርሰው ምክንያታዊ ጉዳት አስቀድሞ ምክንያታዊ እርምጃዎችን በመውሰድ ለመቀነስ (የስራ ላይ ጥንቃቄ)(duty of care)
 - o ለተማሪዎች አካል ጉዳተኝነት ምክንያታዊ ማስተካከያዎች ማድረግ (ፀረ አድልዎ ህግ) (anti-discrimination law)
 - o ደህንነቱ የተጠበቀ የስራ ቦታ መስጠት (የስራ ጤናና ደህንነት ህግ)(occupational health and safety law).

እባክዎ ያስታውሱ፤ የልጅና ቤተሰብ አመፅ መረጃ ልውውጥ መርሃ ግብር (Child and Family Violence Information Sharing Schemes) ሚስጢራዊ መረጃዎች ለመለዋወጥ ለተፈቀደላቸው ድርጅቶች መረጃዎች እርስ በእርስ በመለዋወጥ የልጆች ምቹት ወይም ደህንነት ለማበረታታት ወይም የቤተሰብ አመፅ አደጋ ለማወቅና ለመቆጣጠር /ለማስተዳደር ይረዳል። የቪክቶሪያ ትምህርት ቤቶች እና ሌሎች የተለያዩ የቪክቶሪያ አገልግሎቶች በዚህ ዘዴ (የልጅና ቤተሰብ አመፅ መረጃ ልውውጥ ዘዴ) የሚመደቡ ናቸው። ለበለጠ መረጃ <https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework> ይመልከቱ።

ማን የማንን የማወቅ ፍላጎት ይወስናል?

በ "መታወቅ ያለበት ነገር" አሰራር መሰረት በማድረግ እንዲሁም በዋና ዳይሬክተሩ (ርእሰ መምህሩ) በሚሰጠው አቅጣጫ እያንዳንዱ የትምህርት ቤቱ አባል ሰራተኛ ስለ ተማሪ ማን የተወሰነና ጠቃሚ መረጃ ለማወቅ ይፈልጋል ይወስናል።

ከሌሎች ለማወቅ ፍላጎት ካላቸው ሰራተኞች የሚደረግ ጠቃሚ መረጃ ልውውጥ ከተራ ንግግር ወይም የተለመደ ወሬ በጣም የተለየ ነው።

የትምህርት ቤት ሰራተኞች ብዙና ጠቃሚ የተማሪዎች መረጃ በሃላፊነት ይይዛሉ። ሰራተኞች እንደዚህ ዓይነት የግልና ጤና መረጃዎች በጥንቃቄና በክብር መያዝ ግዴታ አለበት። መረጃ የማወቅ ፍላጎት መርህ ውጪ በሌላ አግባብ መረጃ መለዋወጥ ወይም መስጠት የለበትም።

ለተማሪው ቀጣይ ትምህርት ቤት ምን መረጃና መዝገብ ማስተላለፍ ይቻላል?

ተማሪው ከነበረበት ወደ ከሌላ ትምህርት ቤት (የቪክቶሪያ መንግስት፣ መንግስታዊ ባልሆኑ ወይም በክልል ውስጥ) ለመማር ተቀባይነት ካገኘ ተማሪው ይማርበት ከነበረ ትምህርት ቤት ስለ ተማሪው የዘውውር መረጃ ወደ እሚሄድበት አዲስ ትምህርት ቤት ያስተላልፋል። ይህ የዘውውር መረጃ የትምህርት ቤቱ የተማሪው መዝገብ ቅጂ፣ ማንኛውም የጤና እና ደህንነት የተመለከቱ መረጃዎች ያጠቃልላል።

ይህ መረጃ በቪክቶሪያ መንግስት ትምህርት ቤቶች መካከል ለማስተላለፍ የወላጅ ፈቃድ አያስፈልግም። ሆኖም ግን ተማሪው ከቪክቶሪያ መንግስታዊ ያልሆኑ ትምህርት ቤቶች ወይም ወደ ቪክቶሪያ መንግስታዊ ያልሆኑ ትምህርት ቤቶች ከካቶሊክ ትምህርት ቤቶች ወይም በክልል ውስጥ ትምህርት ቤቶች የሚደረግ ዝውውር ያጠቃለለ ዝውውር ሲሆን የወላጅ ፈቃድ ማግኘት የግድ ነው።

በ"መታወቅ ያለበት ነገር" መርሃ ግብር መሰረት ለቀጣዩ ትምህርት ቤት ምን መረጃ መስጠት እንዳለበት ርዕሰ መምህሩ (ወይም ስልጣን የተሰጠው ተወካይ) የሚከተለውን ጥያቄ በማንሳት ይመልሱታል፤

ተማሪውን በአግባቡ ለማስተማር፣ ለመደገፍና የትምህርት ቤቱ ህጋዊ ግዴታዎችን ለማሟላት ቀጣዩ ትምህርት ቤት ማወቅ ያለበት መረጃ 'ምንድነው'?

የ "መታወቅ ያለበት ነገር" አሰራር

የሰራ ላይ ጥንቃቄ

ለተማሪዎች የትምህርት ቤቱ የሰራ ላይ ጥንቃቄ ማለት ዋና ርዕሰ መምህሩ ወይም ሌሎች የአመራር ቡድኑ አባላት በተማሪው ባህሪ፣ አካል ጉዳተኝነት፣ ቤተሰብ ሁኔታ ወይም ማንኛውም ጠቃሚ ሁኔታ በተያያዘ ምክንያት በተማሪው ለሚደርስ ስለ ማንኛውም ምክንያታዊ የጉዳት አደጋ ማወቅን ያስፈልጋል ማለት ነው።

ለምሳሌ ከታች በተገለጹት የተማሪው ምክንያት በማንም ሰው ሊደርስ የሚችል ምክንያታዊ አደጋ ካለ ሰራተኞቹ ወይም ሌሎች የትምህርት ቤቱ አመራር ቡድን አባላት ለዋና ርዕሰ መምህሩ መናገር አላባቸው።

- አመፀኛ ባህርያት ካሳዩ
- ተጎጂ ወይም ወደ ወንጀለኛነት የሚያመራ ጉልበተኝነት፣ ጥቃት ወይም ለእድሜው ተገቢ ያልሆነ ስታዊ ባህሪዎች
- ስሜታዊ፣ የደህንነት ወይም ራሱ የሚጎዱ ጉዳዮች ያሉት

ስለዚህ ዋና ርዕሰ መምህሩ ለማንኛውም ሌላ ሰራተኛ አባል ማወቅ ያለበትን ጠቃሚ መረጃ እንዲያውቅ የማድረግ ምክንያት ሰራተኞቹ ከተማሪው ጋር መስራት ወይም ተማሪውን መከታተል ስለሚያስፈልግ ነው። ሰራተኞች ዋና ርዕሰ መምህሩ የሰራተኞች የሰራ ላይ ጥንቃቄ በበቂ ለማሟላት የሚፈልገውን በቁና ጠቃሚ መረጃ መስጠት ዋና ርዕሰ መምህሩም የሰራ ላይ ጥንቃቄ ለማሟላት ያስችላቸዋል።

ሊከሰት የሚችል ምክንያታዊ የአደጋ ችግር ሲኖር ሰራተኞች በተገኘው መረጃ እርምጃ መውሰድና ለሌሎች መረጃው "ማወቅ የሚገባቸው ነገር" ለሰራተኞች ማካፈል ጠቃሚ ነው። ተማሪዎቹ ወይም ወላጆች መረጃው እንዳይሰጥ ቢጠይቁም እንኳን መረጃው መስጠት አለበት።

ፀረ መድልዎ ህግ

የትምህርት ቤቱ ግዴታ ለአካል ጉዳተኛ ተማሪዎች ተገቢ ማስተካከያዎች ማድረግ (በአካል ጉዳተኛ ተማሪዎች ፕሮግራም Program for Students with Disabilities ስር ብቁ ቢሆኑም ባይሆኑም) ማለት ለአካል ጉዳተኛ ተማሪዎች እና የእነሱ ፍላጎት የተመለከቱ ጠቃሚ መረጃዎች የግድ ከሁሉም ከተማሪው ጋር የሚሰሩና ተማሪው የሚከታተሉ ሰራተኞች መረጃ መለዋወጥ ማለት ነው።

ይህ የሚያስፈልገው ትምህርት ቤቱ ስለ ምን ማስተካከያዎች ተገቢ መሆናቸውና እነዚህ ማስተካከያዎች ለመተግበር በአግባቡ መረጃ ያላቸው ውሳኔዎች ለመወሰን ለማስቻል ነው።

ይህ በስራ ላይ ጥንቃቄ ደግሞ ለተማሪው (ለምሳሌ መታከም ለሚያስፈልገው በህክምና ሁኔታ ያለ ተማሪ) ለማሟላት / ለማረጋገጥ የሚያስፈልግ ይሆናል።

ይህ ማለት ከሁሉም ከተማሪው ጋር የሚሰሩና ተማሪው ለሚከታተሉ ሰራተኞች ጠቃሚ መረጃዎች መለዋወጥ የግድ ሲሆን ከዚህ ሰራተኞች የሚከተሉት ሁኔታዎች እንዲችሉ ይረዳቸዋል።

- የተማሪው አካል ጉዳተኝነት እና የመማርና ማህበራዊ ይም ስሜታዊ ደህንነት እንዴት እንደሚጎዳው ለመረዳት
- ሁሉም በተማሪው የሕክምና ባለሙያዎች የተዘጋጁ ምክረሃሳቦችን መረዳት ያጠቃለለ በትምህርት ቤቱ ምክንያታዊ ማስተካከያዎች ለመተግበር

ጠቃሚ የትምህርት ቤት ፖሊሲዎች እንደ ደህንነትና ባህሪ ፖሊሲዎች በመሳሰሉት ወላጆች በሚሳተፉበት ጊዜ በትምህርት ቤቱ ሰራተኞች ክትትል ይደረግበታል። ለጠቃሚ ፖሊሲዎች የትምህርት ቤት ድህረ ገፅ ይጎብኙ።

ስለ ትምህርት ቤት ፖሊሲዎችና የግል መረጃ አያያዝ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት የትምህርት ቤቱ ሰራተኞች ያናግሩ ወይም DET የግል ምስጢር ሰራተኛ (DET Privacy Officer) privacy@education.vic.gov.au አድራሻ ያግኙ።